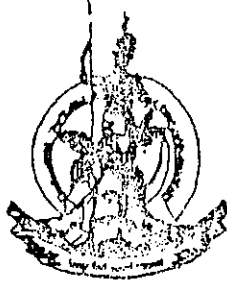


REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU



REPUBLIC  
OF  
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL

OFFICIAL GAZETTE

22 JIUN 1992

NO. 19

22 JUNE 1992

SONT PUBLIES LES TEXIES SUIVANTS

ARRETES

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

MEAT INDUSTRY REGULATIONS NO. 9  
OF 1992.

OFFICIAL SALARIES ORDER NO. 10 OF  
1992.

SOMMAIRE

PAGE

AVIS D'INTENTION

7

NOMINATION

8

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES

1 - 5

NOTICE OF INTENTION

6

PUBLIC NOTICES

9 - 11

REPUBLIC OF VANUATU

MEAT INDUSTRY REGULATIONS NO. 9 OF 1992

Regulations to provide for fees and forms and to prescribe controlled areas for the purpose of the Meat Industry Act No. 5 of 1991.

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 28 of the Meat Industry Act No. 5 of 1991, I, ONNYN MORRIS TAHI, Minister of Agriculture, Livestock, Forestry and Fisheries, make the following regulations:-

**INTERPRETATION**

1. In these regulations "Act" means the Meat Industry Act No. 5 of 1991.

**CONTROLLED AREA**

1. The areas delimited by hatched lines on the maps marked as Annex 1 and Annex 2 in Schedule 1 shall be controlled areas for the purpose of the Act.

**FORM OF APPLICATION FOR APPROVAL OF AN ESTABLISHMENT**

2. An application for the approval of an establishment under subsection (2) of section 2 of the Act shall be in the form set out in schedule 2.

**PRESCRIBED FEE UNDER SECTION 2(2) OF THE ACT**

3. (1) The fee payable in respect of an application for approval of an establishment under subsection (2) of section 2 of the Act shall vary according to the type of establishment as follows:-

<u>Premises</u>	<u>Fees in Vatu</u>
Slaughterhouse	48,000;
Export Cutting Plant	36,000;
Export Cold Store	18,000;
Poultry Plant	48,000;
Butchery	36,000;
Cannery	36,000.

**INSPECTION FEES**

4. (1) Every establishment approved under the Act shall, from time to time, be inspected by meat inspectors and veterinary officers as shall be considered necessary by the Principal Veterinary Officer.
- (2) An annual fee shall be payable in respect of every inspection of each establishment made in accordance with the table below:-

<u>Premises</u>	<u>Fees in Vatu</u>
Slaughterhouse	96,000;
Export Cutting Plant	48,000;
Export Cold Store	48,000;
Poultry Plant	96,000;
Butchery	48,000;
Cannery	48,000.

**MEAT INSPECTION FEES**

5. There shall be payable to the Veterinary Authority a fee to be known as the meat inspection fee -
- (a) at the rate of 5 vatu per kilogramme of meat inspected;
- (b) at the rate of 3 vatu per fowl of poultry meat inspected.

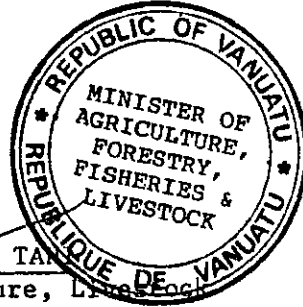
**HEALTH CERTIFICATE FEES**

6. There shall be payable to the Veterinary Authority a fee in respect of health certificates issued by the Authority in relation to meat intended for export at the following rates -
- (a) personal exports not exceeding 10 kilogrammes - VT1,000;
- (b) commercial exports - VT2,000 plus 1 Vatu per kilogramme.

COMMENCEMENT

7. These Regulations shall come into force on the 15th day of June, 1992.

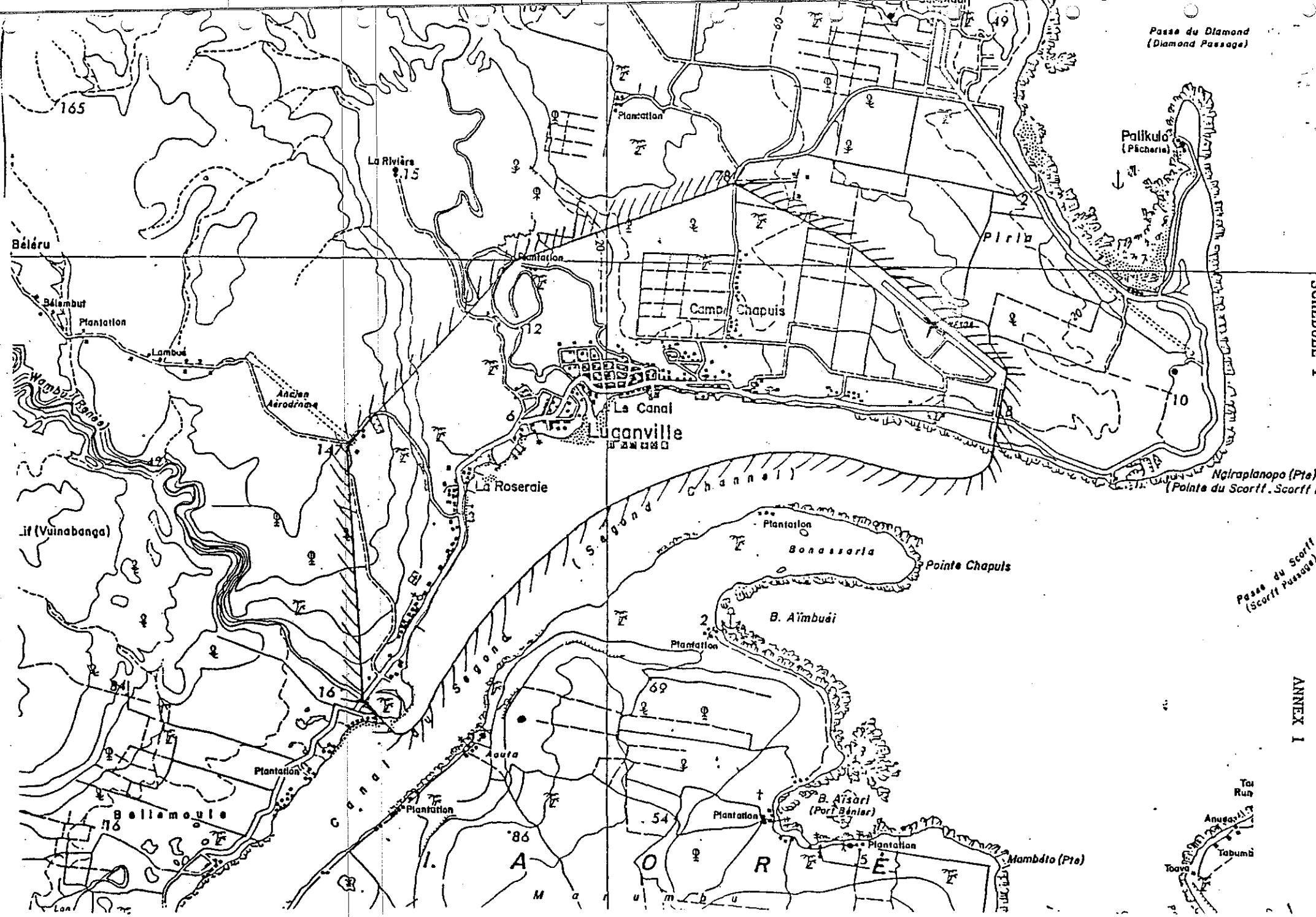
DATED this 13<sup>th</sup> day of June 1992.



*Handwritten signature*

ONNYN MORRIS TAN

Minister of Agriculture, Livestock  
Forestry and Fisheries

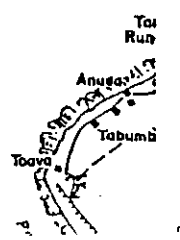


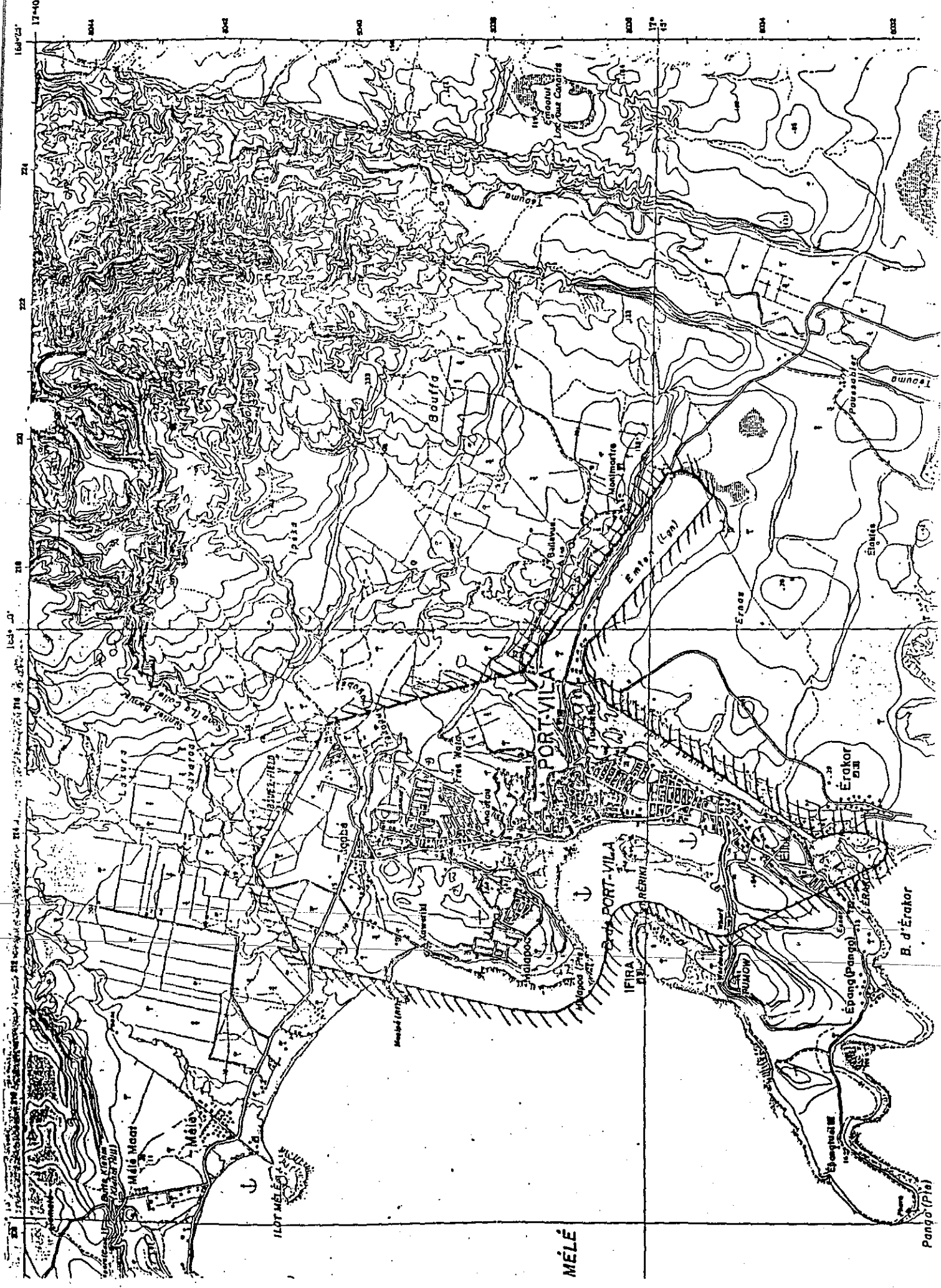
Passé du Diamond  
(Diamond Passage)

SCHEDULE I

Passé du Scott  
(Scott's Passage)

ANNEX I





GOVERNMENT OF VANUATU

SCHEDULE 2

APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF APPROVAL FOR AN ESTABLISHMENT

1. Name of applicant .....
2. Postal address .....
3. Type(s) of establishment(s):
  - (a) slaughterhouse
  - (b) export cutting plant
  - (c) export cold store
  - (d) poultry plant
  - (e) butchery
  - (f) cannery
  - (delete as appropriated)
4. Full postal address of establishment .....
5. Is building already completed? .....
6. Has it previously been in operation? .....  
If not submit plans.
7. Answer the following questions as applicable:
  - (A) For slaughter house:  
Species of animal slaughtered: .....
8. State:
  - (a) Area in m2 of -
    - (i) killing space .....
    - (ii) dressing space .....
    - (iii) cold storage space .....
    - (iv) freezer space .....
    - (v) lairage space .....
  - (b) Number of pens in lairage .....
  - (c) Total number of animals to be accommodated in lairage  
.....

(d) Additional holding areas for animals

- .....
- (i) type
- (ii) area

9. Describe:

(a) Premises reserved for sick or suspect animals and detained/condemned meat -

- (i) holding pen .....
- (ii) cold storage .....

(b) Type(s) of equipment to be used for slaughter and cutting

.....

(c) Method of transport and disposal of parts unfit for human consumption

.....

(d) Facilities for preparing, cleaning and storing offal

.....

(e) Storage of hides, horns, hooves and pigs bristles

.....

(B) Export cutting plant

10. State area in m<sup>2</sup> of -

(i) cutting boning and wrapping room

.....

(ii) cold storage .....

(iii) freezing .....

11. Type(s) of equipment to be used for cutting and boning meat

.....

(C) Export cold store



12. State Number and Specify area in m2 of chilling and refrigeration rooms

.....

(D) Poultry plant:

13. State area in m2 of -

(i) killing space .....

(ii) dressing space .....

(iii) cold storage space .....

(iv) freezing space .....

(v) processing poultry space .....

14. Describe:

(a) Type(s) of equipment to be used for slaughter, evisceration, washing and chilling of carcasses

.....

(b) Method of disposal and transport of parts unfit for human consumption .....

(c) Facilities for preparing, cleaning and storing offal .....

(E) Butchery:

15. Describe facilities and methods:

(a) of preparation of meat for sale .....  
.....;

(b) for storing chilled and frozen meat .....  
.....;

(c) for sale of meat .....  
.....;

(F) Cannery

16. State area in m2 of:

- (a) mixing, cooking and filling space .....
- (b) retort space .....
- (c) cooling retort cans .....
- (d) cold storage of meat .....
- (e) meat preparation .....

17. Describe:

- (a) Method of mixing, cooking and retorting of meat  
.....
- (b) Product(s) to be produced .....

ALL ESTABLISHMENTS

18. Describe the following:

- (a) Sterilisation facilities .....
- (b) Washing facilities .....
- (c) Vermin and fly control .....
- (d) Electricity: State voltage, phases, total available load KW  
.....
- (e) Water:
  - (i) Source of supply .....
  - (ii) Treatment .....
  - (iii) Storage capacity .....
  - (iv) Pressure available .....
- (f) Drainage: where and how disposed .....
- (g) Disposal of waste .....
- (h) Number of workers employed .....
- (i) Staff amenities .....

19. Give details of stand-by systems available for:

- (i) Cold Storage .....
- (ii) Water .....
- (iii) Electricity .....

Date ..... Signature .....

This application has been submitted to me and is in order.

Principal Veterinary Officer .....

Date .....

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 168

OFFICIAL SALARIES ORDER NO. 10 OF 1992

An Order to amend the Schedule to the Official Salaries Act [CAP. 168].

IN EXERCISE of the powers conferred by section 3 of the Official Salaries Act [CAP. 168], I, MAXIME CARLOT, Prime Minister and Minister of Public Service, Planning and Statistics, Media Services and Language Services, with the prior approval of the Council of Ministers, hereby make the following Order:-

**AMENDMENT OF PART 1 OF THE SCHEDULE TO CHAPTER 168**

1. Part 1 of the Schedule to the Official Salaries Act [CAP. 168] in this Order referred to as "the Act" is amended in column 3 by adding at the end of the items corresponding to the item "Minister" in column 1 the item "+L".

**AMENDMENT OF PART 2 OF THE SCHEDULE TO THE ACT**

2. Part 2 of the Schedule to the Act is amended by adding after "CLASS K" the following class:-

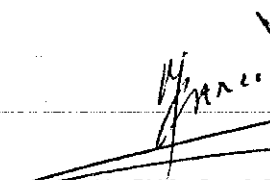
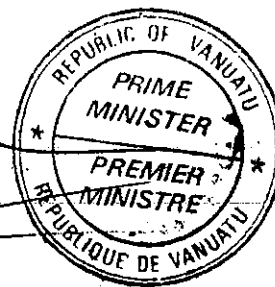
"CLASS L

One servant paid by the Government."

**COMMENCEMENT**

3. This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila the 5 day of June, 1992.

  
  
The seal is circular with the text "REPUBLIC OF VANUATU" at the top and "REPUBLIQUE DE VANUATU" at the bottom. Inside the seal, it says "PRIME MINISTER" and "PREMIER MINISTRE" separated by two stars.

MAXIME CARLOT

Prime Minister and Minister of Public Service  
Planning and Statistics, Media Services and Language Services



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE COMPANIES ACT [CAP 191]**

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of:-

**MARSHALL INVESTMENTS LIMITED**

**FORWARD INVESTMENTS LIMITED**

**HALL ENTERPRISES LIMITED**

**IDLE INVESTMENTS LIMITED**

**CAVE HOLDINGS LIMITED**

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this tenth day of June 1992.

*M. J. Carpenter*  
R J Carpenter  
REGISTRAR OF COMPANIES  
REPUBLIC OF VANUATU  
MINISTRY OF FINANCE



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE COMPANIES ACT [CAP 191]**

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the names of:-

**LIGHTNING INVESTMENTS LIMITED**

**IMPERIAL INVESTMENTS LIMITED**

**VACANT INVESTMENTS LIMITED**

**EAGLE PROPERTIES LIMITED**

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the companies dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this tenth day of June 1992.

  
R J Carpenter  
REGISTRAR OF COMPANIES





## REPUBLIC OF VANUATU

### THE COMPANIES ACT [CAP 191]

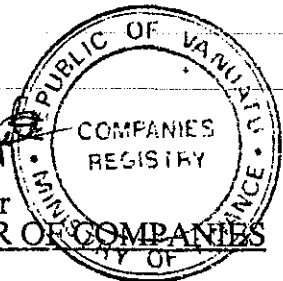
TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [Cap. 191], unless cause is shown to the contrary, the name of:-

**ASIAN PACIFIC COMPUTER COMPONENTS LIMITED**

will be struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu and the company dissolved at the expiration of three months from the date of this notice.

Dated at Vila this tenth day of June 1992.

*M. J. Carpenter*  
R J Carpenter  
REGISTRAR OF COMPANIES

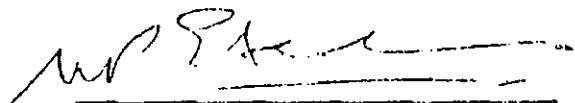


ASIAN OCEANIC HOLDINGS LIMITED  
A Company Incorporated in Vanuatu

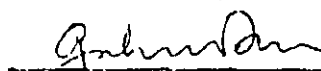
TAKE NOTICE THAT the following special resolution was passed by the shareholders of the above mentioned company by written resolution on 22nd June, 1992.

"THAT the Company be wound up voluntarily and that Nicholas P Etches and Gabriel Tam Chi-Kok both of Peat Marwick Hong Kong be and are hereby appointed Liquidators jointly and severally for the purposes of winding up the affairs and distributing the assets of the Company".

Dated the 22nd day of June, 1992.



Nicholas P. Etches



Gabriel Tam Chi-Kok

Joint Liquidators



**ASIAN OCEANIC HOLDINGS LIMITED**  
(a company incorporated in the Republic of Vanuatu)

TAKE NOTICE THAT a meeting of creditors is to be held at the offices of KPMG Peat Marwick, 8th Floor, Prince's Building, 10 Chater Road, Hong Kong at 10.00 am on 1 July 1992.

Dated the 22nd day of June, 1992.

---

Nicholas P Etches

---

Gabriel Tam Chi-Kok

Joint Liquidators

NOTICE OF INTENTION

The Luganville Municipal Council (LMC) intends to introduce the following Bye-Laws in accordance with Section 37 of The Municipalities Act [CAP.126]:-

- (1) Luganville Municipal Council Vehicular Speed and Weight Restriction Bye-Law No.1 of 1992.
- (2) Luganville Municipal Council Vehicular Speed Limit Bye-Law No.2 of 1992.

Any person who has objections to these Bye-Laws, is hereby invited to make representations in writing. All objections received will be forwarded to the Minister of Home Affairs for his determination before Gazetting.

---

NOTIS BLONG INTENSEN

Luganville Municipal Council (LMC) i wantem introducum tufala Bye-Laws ya follem seksen 37 blong Municipalities Act [CAP.126]:-

- (1) Luganville Municipal Council Vehicular Speed and Weight Restriction Bye-Law No.1 blong 1992.
- (2) Luganville Municipal Council Vehicular Speed Limit Bye-Law No.2 blong 1992.

Sapos eniwan i no akri wetem eni tingting we i stap insait long tufala Bye-Laws ya, hemi save raitem leta iko long Council blong talem aot wanem hemi no akri long hem. Bambae Minister blong Home Affairs i lukluk long ol Bye-Laws ya wetem eni objeksens mo sapos hemi appruvum bambae ol Bye-Laws ya i publish long Gazette.

## Avis\_d'intention

Le conseil municipal de Luganville (CMU) a l'intention d'introduire les arrêtés suivants conformément à l'article 37 de la Loi (cap. 126) \* relative aux communes :

- (1) Arrêté n° 1 de 1992 du conseil municipal de Luganville sur les restrictions de poids et de vitesse des véhicules.
- (2) Arrêté n° 2 de 1992 du conseil municipal de Luganville sur la limitation de vitesse des véhicules.

Toute personne ayant des objections à ces arrêtés est invitée, par les présentes, à les présenter par écrit. Toutes les objections reçues seront envoyées au ministre de l'Intérieur pour qu'il puisse donner son avis avant leur publication au J.O.

---

\* Le chap (cap 126) n'existant pas encore en version française, il convient de continuer à se référer à la loi n° 30 de 1983, J.O. n° 33 de 1983.

République de Vanuatu

Loi sur la Police (Cap. 105)\*

Nomination

Le Président de la République

En vertu des pouvoirs que lui confère le paragraphe (1) de l'article 10 de la Loi (Cap. 105) \* sur la Police, nommé par les présentes

SAIO KILMAN

Commissaire de la Police pour un mandat de quatre ans à compter du 1er mai 1992.

Fait à la Présidence, le 30 avril 1992.

Le Président de la République

P.K. Timakata

\* Le Chapitre (cap) 105 n'existant pas encore en version Française, il convient de continuer à se référer à la Loi n° 18 de 1985. J.O. n° 25 de 1985.

REPUBLIC OF VANUATU

THE DEVELOPMENT BANK OF VANUATU ACT [CAP. 169]

PUBLIC NOTICE

IT IS HEREBY NOTIFIED that the following persons have been appointed as Directors of the Board of Directors of the Development Bank of Vanuatu by the resolution of the General Meeting of the shareholders dated 2nd June, 1992 in accordance with section 12(2)(b) of the Development Bank of Vanuatu Act [CAP. 169] with effect from the 2nd day of June, 1992.

ANTOINE PIKIOUNE  
ALFRED MALIU  
PETRE MALSUNGAI  
AMOS ANDENG  
KALPOKOR KALSAKAU  
RENE LUC  
LOUIS KAPALU  
DINH VAN MOI

MADE at PORT VILA this 22nd day of June, 1992.

REPUBLIC OF VANUATU

THE DEVELOPMENT BANK OF VANUATU ACT [CAP. 169]

PUBLIC NOTICE

IT IS HEREBY NOTIFIED that AMOS ANDENG has been appointed the Chairman of the Board of Directors of the Development Bank of Vanuatu in accordance with section 13 of the Development Bank of Vanuatu Act [CAP. 169] with effect from the 15th day of June, 1992.

MADE at PORT VILA the 22<sup>nd</sup> day of June, 1992.

REPUBLIC OF VANUATU

THE DEVELOPMENT BANK OF VANUATU ACT [CAP. 169]

PUBLIC NOTICE

IT IS HEREBY NOTIFIED that ANTOINE PIKIOUNE has been appointed the Vice-Chairman of the Board of Directors of the Development Bank of Vanuatu in accordance with section 13 of the Development Bank of Vanuatu Act [CAP. 169] with effect from the 15th day of June, 1992.

MADE at PORT VILA the 22<sup>nd</sup> day of June, 1992.